Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
29 September 2020
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Сорок пятая сессия
14 сентября — 7 октября 2020 года
Пункт 4 повестки дня
Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета

Австралия, Австрия, Албания*, Бельгия*, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство)*, Бразилия, Гайана*, Гватемала*, Германия, Гондурас*, Грузия*, Дания, Израиль*, Ирландия*, Исландия*, Канада*, Колумбия*, Коста-Рика*, Латвия*, Литва*, Лихтенштейн*, Люксембург*, Маршалловы Острова, Нидерланды, Новая Зеландия*, Панама*, Парагвай*, Перу, Португалия*, Румыния*, Сальвадор*, Словакия, Словения*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии*, Украина, Финляндия*, Хорватия*, Черногория*, Чехия, Чили, Швейцария*, Швеция*, Эквадор* и Эстония*: проект резолюции

45/… Положение в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, международными пактами о правах человека и другими соответствующими международными договорами о правах человека,

вновь подтверждая главную ответственность государств за поощрение и защиту прав человека и основных свобод своих граждан и за выполнение своих обязательств по международным договорам и соглашениям по правам человека, сторонами которых они являются,

ссылаясь на свои резолюции 39/1 от 27 сентября 2018 года, 42/4 от 26 сентября 2019 года и 42/25 от 27 сентября 2019 года по Боливарианской Республике Венесуэла,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу тревожного положения в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла, в том числе по поводу систематических нарушений, прямо и косвенно затрагивающих все права человека — гражданские, политические, экономические, социальные и культурные — в контексте продолжающегося политического, экономического, социального и гуманитарного кризиса, как об этом говорится в докладах Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и других докладах международных организаций,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) усугубляет ситуацию в Боливарианской Республике Венесуэла, и настоятельно призывая правительство следовать международным

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

рекомендациям в области прав человека, вынесенным в целях удовлетворения потребностей, вызванных пандемией, и гуманитарных потребностей в целом как венесуэльскому населению, так и международному сообществу,

выражая тревогу по поводу эрозии верховенства права, отсутствия независимости судебной системы и последствий для доступа жертв нарушений прав человека к правосудию и для обеспечения надзора за процессом выборов в Боливарианской Республике Венесуэла,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что продолжающийся кризис по-прежнему оказывает несоразмерное воздействие на права женщин и детей, коренных народов, лиц пожилых возрастов и других групп, находящихся в уязвимом положении, и что такое воздействие еще более усугубляется пандемией COVID-19, а также мерами, принимаемыми властями для борьбы с ней,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с тем, что более 5 миллионов человек были вынуждены покинуть Боливарианскую Республику Венесуэла, что в своем *Global Humanitarian Overview 2020* («Глобальный обзор гуманитарной деятельности за 2020 год») Управление по координации гуманитарных вопросов определило, что в гуманитарной помощи в связи с углублением политического и экономического кризиса нуждается население численностью 7 миллионов человек, и что путем оценки продовольственной безопасности Всемирная продовольственная программа подсчитала, что каждый третий венесуэлец страдает от отсутствия продовольственной безопасности и нуждается в помощи,

приветствуя усилия соседних и других стран региона по приему венесуэльских мигрантов, беженцев и просителей убежища, а также гуманитарную помощь, оказываемую Организацией Объединенных Наций, другими гуманитарными организациями и странами-партнерами,

признавая усилия, прилагаемые в Боливарианской Республике Венесуэла правозащитниками, журналистами и другими работниками средств массовой информации, медицинскими работниками, политиками, гражданскими служащими и другими заинтересованными сторонами гражданского общества для привлечения внимания к нарушениям и ущемлениям прав человека и для их документирования,

учитывая конфиденциальное письмо о взаимопонимании от 20 сентября 2019 года, срок действия которого был продлен 14 сентября 2020 года, между Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и властями Боливарианской Республики Венесуэла, и вытекающие из него обязательства и настоятельно призывая венесуэльские власти выполнить эти обязательства,

приветствуя расширение присутствия сотрудников Управления Верховного комиссара в Боливарианской Республике Венесуэла, а также создание механизма для обмена информацией по отдельным случаям,

напоминая о работе субъектов межамериканской системы защиты прав человека и о предварительном рассмотрении, начатом Прокурором Международного уголовного суда, и призывая Боливарианскую Республику Венесуэла в полной мере сотрудничать с ними в их работе,

напоминая также, что государства — члены Совета по правам человека должны поддерживать самые высокие стандарты в области поощрения и защиты прав человека и должны в полной мере сотрудничать с Советом, включая его вспомогательные органы и механизмы,

подтверждая свою твердую убежденность в том, что решение нынешнего кризиса в Боливарианской Республике Венесуэла может быть только мирным и демократическим и что такое решение должно быть найдено самим венесуэльским народом, без какого-либо вмешательства со стороны иностранных вооруженных сил, служб безопасности или разведки, и требует проведения свободных, справедливых, транспарентных и заслуживающих доверия президентских и парламентских выборов

в соответствии с международными стандартами, и выражая поддержку соответствующим дипломатическим усилиям в этой связи,

1. *приветствует* доклады Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о результатах расследования утверждений о возможных нарушениях прав человека на жизнь, свободу, физическую и психическую неприкосновенность в Боливарианской Республике Венесуэла и о независимости системы правосудия и доступе к ней в Боливарианской Республике Венесуэла[1], в том числе в связи с нарушениями экономических и социальных прав и положением в области прав человека в регионе Арко Минеро в поясе Ориноко[2], и просит Верховного комиссара представить их Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии;

2. *приветствует также* доклад независимой международной миссии по установлению фактов, содержащий информацию о документально подтвержденных случаях внесудебных казней, насильственных исчезновений, произвольного задержания, а также пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения, совершенных в стране с 2014 года[3], и содержащиеся в нем подробные заключения по данному вопросу[4];

3. *решительно осуждает* все нарушения и ущемления международного права прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла, настоятельно призывает венесуэльские власти незамедлительно и в полном объеме выполнить рекомендации, содержащиеся в последних докладах Верховного комиссара и в докладе независимой международной миссии по установлению фактов, и выражает сожаление в связи с тем, что большинство рекомендаций, содержащихся в предыдущем докладе Верховного комиссара[5], не были выполнены;

4. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу того, что отсутствие гарантий пребывания в должности, неполная транспарентность процедуры назначения судей и прокуроров, ненадежные условия труда и политическое вмешательство, в том числе в отношении членов Верховного суда, лишенных личной независимости от властей и правящей партии, подрывают независимость системы правосудия, способствуют безнаказанности и продолжающимся нарушениям прав человека и препятствуют проведению свободных, справедливых, транспарентных и заслуживающих доверия выборов;

5. *решительно осуждает* широко распространенные целенаправленные репрессии и преследования по политическим мотивам, совершаемые в том числе сотрудниками сил безопасности посредством чрезмерного применения силы, произвольного задержания, пыток, жестокого обращения, внесудебных казней и насильственных исчезновений, а также нарушения независимости Национальной ассамблеи, в том числе нарушения, совершаемые против ее руководства и при выполнении ее функций в отношении Национального избирательного совета, а также посредством нарушения прав ее членов, их родственников и вспомогательного персонала, а также вмешательство в самостоятельную деятельность и формирование членского состава ряда политических партий;

6. *настоятельно призывает* венесуэльские власти принять надлежащие меры для расследования сообщений об актах насилия и домогательств; сексуального насилия в отношении женщин и девочек, содержащихся под стражей в Боливарианской Республике Венесуэла, включая сообщения о физических и сексуальных домогательствах и оскорблениях, угрозах и запугивании; сексуальной эксплуатации женщин и девочек в обмен на продовольствие, защиту и привилегии; а также о жестоком обращении, пытках и лишении прав женщин-правозащитников,

[1] A/HRC/44/20.
[2] A/HRC/44/54.
[3] A/HRC/45/33.
[4] URL: www.ohchr.org/EN/HRBodies/CMW/Pages/CMWIndex.aspx.
[5] A/HRC/41/18.

медсестер, учителей и гражданских служащих, а также женщин из числа политических заключенных и женщин, находящихся в центрах содержания под стражей;

7. *приветствует* недавнее помилование 110 человек, большинство из которых были произвольно задержаны, были вынуждены жить в изгнании или подвергались ограничительным мерам, и настоятельно призывает венесуэльские власти немедленно освободить всех политических заключенных и всех других лиц, незаконно или произвольно лишенных свободы, уделяя первоочередное внимание тем из них, кто особенно уязвим к пандемии COVID-19, а также тем, кто был идентифицирован Рабочей группой по произвольным задержаниям, независимой международной миссией по установлению фактов и Управлением Верховного комиссара;

8. *призывает* стороны в Боливарианской Республике Венесуэла незамедлительно начать или поддержать процесс, который обеспечит проведение свободных, справедливых и заслуживающих доверия президентских и парламентских выборов, с участием независимого Национального избирательного совета и беспристрастного Верховного суда, а также полную свободу печати и беспрепятственное участие всех венесуэльцев и всех политических партий в политической жизни, без страха перед негативными последствиями или вмешательством, при соблюдении международных стандартов;

9. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу положения в области прав человека и окружающей среды в регионе Арко Минеро в поясе Ориноко, где происходит трудовая эксплуатация горняков, включая детский труд, торговлю людьми и принуждение к проституции, и выражает особую обеспокоенность нарушениями прав коренных народов в регионе;

10. *выражает сожаление* по поводу ограничений гражданского и демократического пространства, в том числе в условиях «режима повышенной готовности», введенного в ответ на пандемию COVID-19, и продолжающихся убийств молодых мужчин сотрудниками сил безопасности в неблагополучных кварталах, характеризующихся весьма неблагополучной обстановкой в плане безопасности;

11. *выражает глубокую тревогу* в связи с тем, что независимая международная миссия по установлению фактов нашла разумные основания полагать, что в Боливарианской Республике Венесуэла с 2014 года были совершены такие преступления, как убийство, заключение в тюрьму и другое жестокое лишение физической свободы, пытки, изнасилование и другие формы сексуального насилия, насильственное исчезновение людей и другие бесчеловечные деяния аналогичного характера, которые заключаются в умышленном причинении сильных страданий или серьезных телесных повреждений или серьезного ущерба психическому или физическому здоровью и которые могут представлять собой преступления против человечности[6];

12. *постановляет* препроводить Генеральной Ассамблее все доклады и устную обновленную информацию Верховного комиссара о положении в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла и доклад независимой международной миссии по установлению фактов и рекомендует Ассамблее представить их, в частности доклад о ситуации в регионе Арко Минеро в поясе Ориноко, всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций для принятия соответствующих мер;

13. *рекомендует* соответствующим специальным процедурам уделять особое внимание, в рамках их соответствующих мандатов, положению в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла и настоятельно призывает венесуэльские власти в полной мере сотрудничать с ними в их работе, в том числе путем содействия посещениям страны;

14. *просит* Верховного комиссара продолжать осуществлять мониторинг, информировать и обеспечивать техническое сотрудничество с целью улучшения

[6] A/HRC/45/33, пункт 161.

положения в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла, в том числе посредством представления Совету по правам человека на его сорок шестой и сорок девятой сессиях устной обновленной информации, после чего будет проведен интерактивный диалог, а также просит Верховного комиссара подготовить всеобъемлющие письменные доклады о положении в области прав человека в Боливарианской Республике Венесуэла, содержащие подробную оценку выполнения рекомендаций, вынесенных в ее предыдущих докладах, и представить их Совету на его сорок седьмой и пятидесятой сессиях, после чего будут проведены интерактивные диалоги;

15. *постановляет* продлить мандат независимой международной миссии по установлению фактов на два года, с тем чтобы миссия могла продолжить расследование грубых нарушений прав человека, включая внесудебные казни, насильственные исчезновения, произвольное задержание, пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и сексуальное и гендерное насилие, совершенных с 2014 года, с тем чтобы виновные понесли всю полноту ответственности, а потерпевшим было обеспечено правосудие, и просит миссию представить устную обновленную информацию о своей работе в ходе интерактивных диалогов на сорок шестой и сорок девятой сессиях Совета и подготовить письменные доклады о результатах своей работы, которые будут представлены Совету в ходе интерактивных диалогов на его сорок восьмой и пятьдесят первой сессиях;

16. *настоятельно призывает* венесуэльские власти в полной мере сотрудничать с Управлением Верховного комиссара и независимой международной миссией по установлению фактов, обеспечить им незамедлительный, полный и беспрепятственный доступ на всей территории страны, в том числе к жертвам и местам содержания под стражей, предоставлять им всю информацию, необходимую для выполнения их мандатов, а также обеспечить, чтобы все лица имели к ним беспрепятственный доступ и могли общаться с представителями Организации Объединенных Наций и других органов по правам человека, не опасаясь репрессий, запугивания или нападений;

17. *просит* предоставлять Управлению Верховного комиссара любые ресурсы, необходимые для выполнения его мандата, и предоставлять независимой международной миссии по установлению фактов всевозможную административную, техническую и логистическую поддержку, необходимую для выполнения ее мандата;

18. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом и рассмотреть дальнейшие меры, включая создание комиссии по расследованию, если ситуация будет и далее ухудшаться или если власти Венесуэлы не будут конструктивно сотрудничать с Управлением Верховного комиссара.